

فرهنگ لغات دارویی

تألیف: دکتر هادی کریمی

نشر علم کشاورزی ایران

۱۳۸۹

سرشناسه	کریمی، هادی، ۱۳۱۲ -
عنوان و نام پدیدآور	فرهنگ لغات دارویی / تالیف هادی کریمی.
مشخصات نشر	تهران : علم کشاورزی ایران ، ۱۳۸۹.
مشخصات ظاهری	۴۵۶ ص.
شابک	978-600-5410-50-1 :
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	کتابنامه.
موضوع	گیاهان دارویی -- واژه‌نامه‌ها -- انگلیسی
موضوع	فارسی -- واژه‌نامه‌ها -- انگلیسی
رده بندی کنگره	RS / ۱۶۴ ی / ۴۷ ف ۴ : ۱۳۸۹
رده بندی دیویی	۶۱۵/۳۲۰۳ :
شماره کتابشناسی ملی	۸۹۶۵۱۱۲ :

نام کتاب: فرهنگ لغات دارویی

مؤلف: دکتر هادی کریمی

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

ناشر: علم کشاورزی ایران

حروفچینی و صفحه‌آرایی: شبنم سعیدی

طرح جلد : نرگس کریمی

چاپ: آبتوس

صحافی: امیر

نوبت چاپ: اول / پاییز ۱۳۸۹

قیمت: ۲۰۰۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۴۱۰-۵۰-۱

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به مؤلف بوده و هرگونه کپی برداری مشمول
آیین نامه مقرراتی ارشاد گردیده و پیگرد قانونی خواهد داشت.
تلفن تماس مؤلف: ۸۸۳۵۰۲۹۳

آدرس نشر و محل توزیع : تهران - خیابان انقلاب - خیابان ۱۲ فروردین - مابین روانمهر و چهارراه لبافی نژاد
بن بست یاس پلاک ۱- طبقه همکف تلفن: ۶۶۴۶۱۸۹۸ - ۶۶۹۷۴۸۷۶ تلفکس: ۶۶۴۸۱۱۸۷
سایت : www.bostaneketab.com ایمیل : info@bostaneketab.com

"مسئولیت صحت مطالب کتاب با مؤلف می باشد."

پیشگفتار

گویند مسرا چو زاد مادر	پستان بدهن گرفتن آموخت
دستم بگرفتم پایا برد	تا شیوه راه رفتن آموخت
شبهها بر گهواره من	بیدار نشست و خفتن آموخت

- فارسی و انگلیسی هر گیاه دارای گویش‌های خیلی زیادتری است که می‌توان به فرهنگ رستنی‌های ایران جلد اول (پنج زبانه مراجعه نمود) مراجعه نمود.

- نام فارسی بعضی از گیاهان دارویی برگردان خارجی و یا علمی آن است.

- در این فرهنگ لغات از مهمترین گیاهان دارویی نام برده شده است.

- گرچه شاید بتوان گفت که همه گیاهان یا رستنی‌های دارویی است ولی مؤلف مهمترین آنها را که در پنج پاره اطلس رستنی‌های دارویی و دیگر کتابهای دارویی ذکر شده بود انتخاب و در این فرهنگ آورده است.

- جهت اطلاعات بیشتر چه از جنبه عکس و چه از جنبه شرح به پنج پاره اطلس رستنی‌های دارویی مراجعه گردد.

- نام فارسی و نام انگلیسی داده شده هر گیاه از متداول‌ترین اسامی است که در بیشتر کتابها به آنها اشاره شده است.

- در نامگذاری اسامی فارسی و انگلیسی سردرگمی زیاد در کتابهای نشر داده شده به چشم می‌خورد به همین دلیل مؤلف با بردن اسم انگلیسی گیاه لازم دانست که اسم علمی آن را کنار آن بگذارد تا هیچگونه نامفهومی به وجود نیاید. در ضمن گویش‌های فارسی معمولی هم در بین مردم متداول گردد.

- در مواردی ملاحظه می‌کنید که برای روشن نمودن معنی واقعی هر کلمه یا اصطلاح شرح داده شده است تا خواننده را کاملاً به معنی آنها آشنا کند.

- در صورت نیاز به مترادف‌های علمی یا لاتین هر گیاه می‌توان به فرهنگ رستنی‌های ایران جلد اول پنج زبانه مراجعه نمود.

- در این مجموعه شرح کلمات و اصطلاحات کمیاب و ناآشنا دارویی و غیر دارویی را به نظم آورده و توضیح داده شده است.

- لازم به تذکر است که در هر نوشته‌ای که از گویش‌ها یا کلمات گیاهان آن زبان استفاده می‌گردد واجب است که همراه اسم علمی یا لاتین آن گویش (گیاه) باشد تا از هر گونه خطایی جلوگیری گردد. همان طور که در این فرهنگ لغات آمده است تا از اشتباه جلوگیری گردد.

- شرح بعضی کلمات یا اصطلاحات در این فرهنگ لغات بدان جهت است که افراد غیرمتخصص بتوانند به معنای کلمه یا اصطلاح بکار رفته پی ببرند.

- شرح‌های داده شده برای اصطلاحات با کلمات آن چیزی است که در حین مطالعه پنج پاره اطلس گیاهان دارویی چاپ شده با آنها برخورد کردم و بالاچار به توضیح یا شرح آنها پرداختم.

- در مواردی در مورد گیاهانی مسکن است گویش‌های خارجی بکار رفته برای دو گیاه از یک جنس ولی به گونه‌های مختلف آن اطلاق می‌گردد که مسکن است یا نبود اسم علمی موجب گمراهی گردد.

- برای بعضی اسامی علمی مترادف آن هم آورده شده و آن به این دلیل است که این رستنی یا مترادف آن در فرهنگ رستنی‌های ایران نیامده است.

(با عرض ادب و پوزش فراوان از مخاطبین، این فرهنگ در حالت بیماری ویرایش نهایی شده، اگر ابرادی دارد بر این بنده حقیر ببخشید.)

هادی کریمی

تابستان ۱۳۸۹